Proyector Pico Pocket
Manual del usuario

Advertencias relacionadas con la seguridad de los ojos

- Evite mirar fi jamente hacia el haz del proyector. Manténgase de espaldas al haz la mayor cantidad de tiempo posible.
- Se recomienda utilizar un dispositivo de señalización de madera o láser para no entrar dentro del alcance del haz.
- Cuando el proyector se utilice en un aula, supervise a los alumnos cuando les pida que señalen algo en la pantalla para que lo hagan correctamente.
- Para minimizar el consumo de energía, use las persianas para reducir los niveles de luz ambiental.

A.2.9.31 Brillo de la carcasa de los dispositivos periféricos (15° / reunión 22 AG1 EK1):

Los requisitos de brillo para la carcasa se aplican a dispositivos periféricos que se encuentren en el lugar de trabajo con pantalla de visualización, según BildscharbV. Los dispositivos periféricos pensados para utilizarse fuera del lugar de trabajo con pantalla de visualización pueden recibir una marca GS, si el alcance se indica en el Manual del usuario, y el certificado.

Eso significa que los términos siguientes son posibles en situaciones en las que el uso, dentro del campo de visión, no sea intencionado y cuando se den suficientes consejos en el Manual del usuario para evitar dichas situaciones y asegurar que la pantalla no se vea afectada.

Términos del certificado: "Este dispositivo no está pensado para utilizarse en el campo directo de visión en lugares de trabajo con pantallas de visualización. Para evitar reflejos incómodos en los lugares de trabajo con pantallas de visualización, este dispositivo no debe colocarse en el campo directo de visión.

Instrucciones de seguridad importantes

1. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Para asegurar un funcionamiento confi able del proyector y para protegerlo de sobrecalentamientos, se recomienda instalar el proyector en una ubicación en la cual no se obstruya la ventilación. Por jemplo, no coloque el proyector en una mesa auxiliar con muchos objetos, sofá, cama, etc. No coloque el proyector en un compartimiento cerrado como una biblioteca o armario que restringa el fl ujo de aire.
2. No utilice este proyector cerca del agua o en entornos con mucho polvo. Para reducir el riesgo de incendio y/o descarga eléctrica, no exponga el proyector a la lluvia o humedad.
3. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como por ejemplo radiadores, hornillos u otros aparatos como amplificadores que produzcan calor.
4. No use el proyector bajo luz solar directa.
5. No lo use cerca de ningún aparato que genere un campo magnético fuerte.
6. No use el proyector en áreas en las que haya polvo o suciedad excesivos.
7. Apague el producto antes de limpiarlo.
8. Apague el producto antes de extraer la batería.
9. Desconecte la batería si el producto no va a ser usado durante un largo período de tiempo.
10. Asegúrese de que la temperatura ambiente de la habitación esté entre los 5- 35°C.
11. La Humedad Relativa debe estar entre 5 - 35°C, 80% (Máx.), sin condensación.
12. No exponga la batería a temperaturas superiores a los +60°C (+140°F)
13. Las baterías nuevas o inactivas pueden tener su capacidad reducida a corto plazo. Cargue completamente la batería antes de su uso inicial.
14. No se meta la batería en la boca.
15. No deje que los contactos de la batería toquen otros objetos metálicos.
16. No deje caer, arroje o intente doblar el producto.
17. Puede explotar si se echa al fuego.
18. Límpielo únicamente con un paño seco.
19. Use sólo accesorios y componentes auxiliares homologados por el fabricante.
20. No utilice la unidad si posee un daño físico o fue utilizada de forma incorrecta. Los daños físicos/ utilizaciones incorrectas podrían ser (aunque no están limitados a):
    - La unidad se ha caído.
    - El cargador o el enchufe han sido dañados.
    - Se derramó líquido sobre el proyector.
    - Se expuso el proyector a la lluvia o humedad.
    - Se cayó algún objeto dentro del proyector o existe algún objeto suelto dentro de éste.

    No intente reparar usted mismo la unidad. Si abre o retira las tapas puede quedar expuesto a voltajes peligrosos y a otros riesgos. Por favor, póngase en contacto con su vendedor local o servicio técnico antes de enviar a reparar la unidad.
21. No permita que objetos o líquidos ingresen en el proyector. Estos podrían entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos y cortocircuitar partes, lo que podría derivar en un incendio o descarga eléctrica.
22. Consulte la carcasa del proyector para obtener instrucciones relacionadas con la seguridad.
23. Sólo el personal de servicio técnico apropiado deberá reparar la unidad.
24. No toque el proyector durante un buen rato mientras se esté usando el proyector.
25. PRECAUCIÓN: hay riesgo de explosión si la batería se reemplaza por una de tipo incorrecto.
26. Deshágase de las baterías usadas conforme a las instrucciones.

Regulaciones y avisos de seguridad

Este apéndice incluye los avisos generales del proyector.

Aviso de la FCC
Este equipo ha sido comprobado y se determinó que cumple con los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites se crearon con el fi n de proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones radiales.

Sin embargo, no se puede garantizar que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. En el caso de que el equipo causara interferencia dañina a las comunicaciones radiales, la cual puede ser determinada encendiendo o apagando el equipo, se sugiere que el usuario tome una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o coloque en otro lugar la antena receptora.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente diferente de la que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte a un vendedor o técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Notice: Cables blindados
Todas las conexiones con otros dispositivos deben ser realizadas utilizando cables blindados con el fi n de mantener el cumplimiento de las regulaciones de la FCC.

Precaución
Los cambios o las modifi caciones no aprobadas expresamente por el fabricante pueden anular la autoridad del usuario de utilizar este proyector conferida por la Comisión Federal de Comunicaciones.

Condiciones de funcionamiento
Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no provoca interferencia dañina.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso si la interferencia puede provocar un funcionamiento no deseado.

Notice: Canadian users
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens
Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

Declaración de conformidad de los países de la Unión Europea

- Directiva EMC 2004/108/EC (incluyendo enmiendas)
- Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/EC
- Directiva R y TTE 1999/5/EC (si el producto soporta función RF)

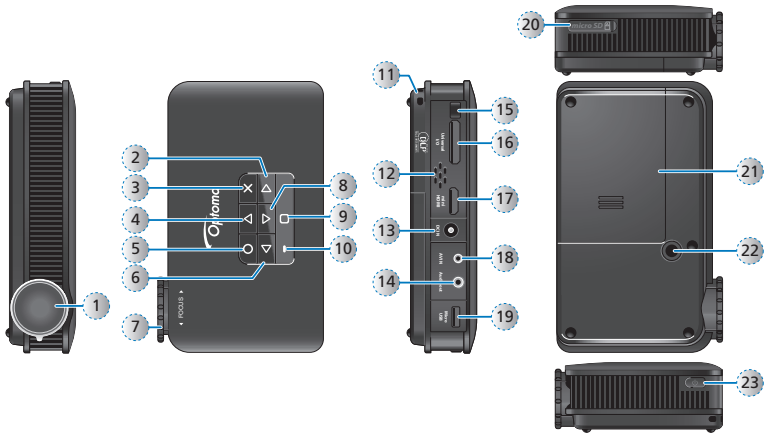
Deshecho de equipos eléctricos y electrónicos

(aplicable a la Unión Europea y a otros países europeos con programas de reciclaje independientes)

La presencia de este símbolo en el propio producto o en su material de embalaje,indica que no se debe tratar como residuo doméstico cuando de deshacerse de él. En su lugar, debe entregarlo en el punto limpio correspondiente de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto se desecha de forma correcta, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para la conservación del medioambiente y la salud humana, consecuencias que podrían darse si se deshace del producto de forma inadecuada. El reciclado de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

Este símbolo solamente es válido en la Unión Europea.
Si desea deshacerse de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor y pida información sobre el método de disposición adecuado.

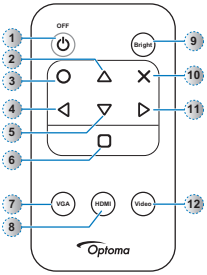
Información general del producto



1. Lente
2. Botón Derecha (▷)
3. Botón Cancelar / ESC (✕)
4. Botón Arriba (△)
5. Botón Aceptar (○)
6. Botón izquierda (◁)
7. Control de enfoque
8. Botón Abajo (▽)
9. Botón Inicio (□)
10. Indicador LED
11. Cordón
12. Altavoz
13. Entrada de CC
14. Conector de salida de audio
15. Receptor de infrarrojos
16. Conector de E/S universal
17. Conector Mini-HDMI
18. Conector de entrada de AV
19. Puerto Micro-USB
20. Ranura para tarjetas MicroSD
21. Tapa de la batería
22 Orificio para el tornillo para el adaptador del trípode
23. Botón de encendido

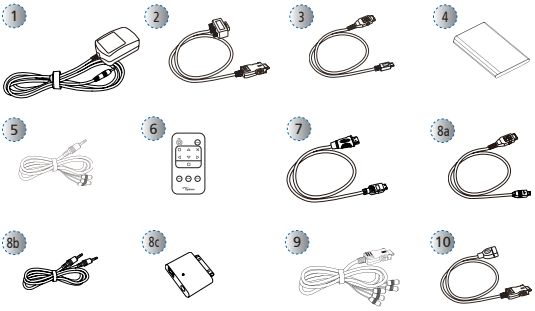
<Nota>
Los elementos 2~6 y 8 también son botones de función. Las funciones varían dependiendo del modo actual.

Mando a distancia



1. Botón de encendido
2. Botón Arriba (△)
3. Botón Aceptar (○)
4. Botón izquierda (◁)
5. Botón Abajo (▽)
6. Botón Inicio (□)
7. Botón VGA
8. Botón HDMI
9. Botón Brillo
10. Botón Cancelar / ESC (✕)
11. Botón Derecha (▷)
12. Botón Vídeo

Descripción del paquete



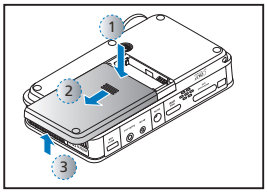
Accesorios estándar
1. Adaptador de alimentación con enchufe de CA
2. Cable VGA
3. Cable USB a micro-USB
4. Batería
5. Cable de AV
6. Mando a distancia

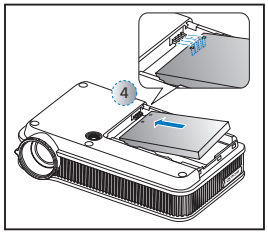
<Nota>
Los accesorios estándar pueden variar en función de la región debido a las distintas aplicaciones.

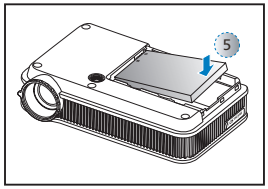
<Nota>
El cabezal del enchufe de alimentación incluido varía en función de la región.

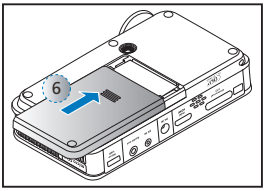
Accesorio opcional
7. Cable Mini-HDMI
8. Kit de conexión para iPod
   a. Cable USB para conector iPod
   b. Cable para iPod
   c. Conector para iPod
9. Cable de componentes
10. Cable E/S universal a USB hembra

Instalar la batería



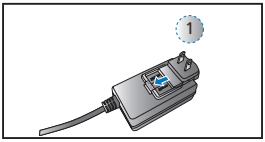


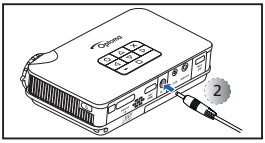


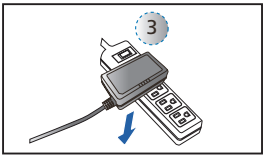


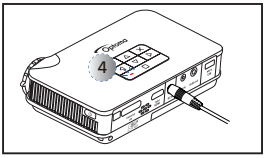
1. Extraiga la tapa de la batería. (①~③)
2. Alineé los contactos de la batería con los contactos del compartimento de la misma. (④)
3. Empuje la batería para fijarla en su lugar. (⑤)
4. Vuelva a colocar la tapa de la batería en su sitio. (⑥)

Cargar la batería







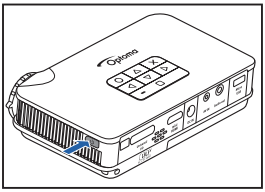


Cuando el icono de batería con poca carga (▮▮▮) aparece en la pantalla proyectada, cambie la batería inmediatamente o conecte el adaptador de alimentación para cargar dicha batería.

1. Asegúrese de que el proyecto está apagado.
2. Inserte el enchufe. (①)
3. Conecte el adaptador de alimentación. (②~③)
4. Durante la carga, el indicador LED se ilumina en rojo. (④)
5. El indicador LED se ilumina en verde cuando la batería está completamente cargada. Este proceso puede tardar hasta 2,5 horas.

<Nota>
1. El modo brillante solamente está disponible cuando el adaptador de alimentación está conectado.
2. La batería no se cargará si el proyector está en funcionamiento.
3. Para obtener información sobre el indicador LED, consulte la página 23.
4. Después de apagar el proyector, es posible que la batería no comience a cargarse inmediatamente debido a la protección contra exceso de temperatura. El proyector iniciará la carga automáticamente cuando se haya enfriado.
5. La batería tiene un período de vida útil que se va reduciendo con cada carga y descarga. La batería pierde gradualmente su capacidad de carga a medida que envejece. Cambie la batería al final de su período de vida útil.

Apagado / Encendido

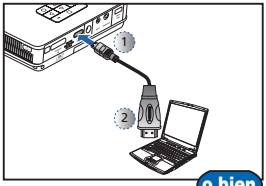


Presione el botón de encendido para encender o apagar el proyector.

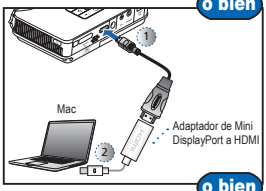
La primera vez que utilice el dispositivo, aparecerá la pantalla Idioma.

1. Resalte el idioma que desee. (△ ▽ ◁ ▷)
2. Seleccione el elemento. (○)

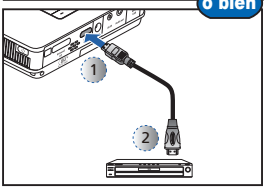
Conectar la fuente de entrada - HDMI



o bien



o bien



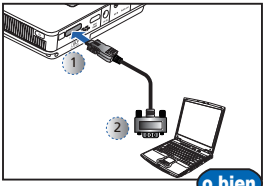
1. Conecte el dispositivo HDMI utilizando un cable apropiado. (①~②)

⚠ Inserte el conector universal con la marca de flecha orientada hacia arriba.

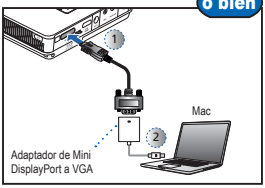
2. Después de encender el proyector, este detecta automáticamente la fuente de entrada. Si no es así, presione ◁ para abrir el menú Entrada. (Consulte la página 19)
3. Presione ◁ para seleccionar HDMI.

<Nota>
- El cable HDMI no se incluyen el paquete.
- El adaptador Mini-DisplayPort a HDMI (opcional) se vende en tiendas de Apple.

Conectar la fuente de entrada - VGA



o bien



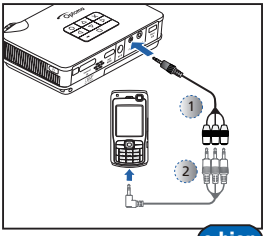
1. Conecte el dispositivo VGA utilizando el cable apropiado. (①~②)

⚠ Inserte el conector universal con la marca de flecha orientada hacia arriba.

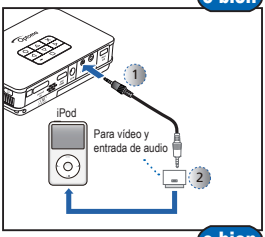
2. Después de encender el proyector, este detecta automáticamente la fuente de entrada. Si no es así, presione ◁ para abrir el menú Entrada. (Consulte la página 19)
3. Presione △ para seleccionar VGA.

<Nota>
El adaptador Mini DisplayPort a VGA (opcional) se vende en tiendas de Apple.

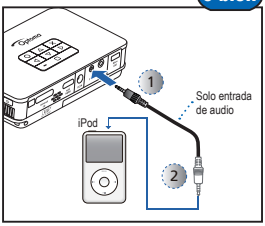
Conectar la fuente de entrada - Entrada de vídeo/Entrada de audio

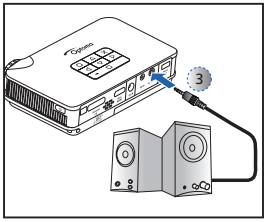


o bien



o bien

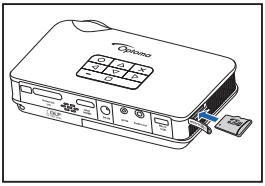




1. Conecte el dispositivo de AV utilizando el cable apropiado. (①~②)
2. Enchufe los altavoces externos en el conector de salida de audio del proyector. (③)
3. Después de encender el proyector, este detecta automáticamente la fuente de entrada. Si no es así, presione ◁ para abrir el menú Entrada. (Consulte la página 19)
4. Presione ○ para seleccionar Vídeo.

<Nota>
1. Todas las otras marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.
2. No se incluyen los cables que conectar los dispositivos de salida de audio, póngase en contacto con el proveedor del dispositivo.
3. iPad/iPod nano/iPod touch/iPhone/iPod classic (versión 5 y superior)
4. Diseñado para iPod/iPhone/teléfono móvil/PMP con funciones de salida de TV. No es recomendable su uso con dispositivos cuyo con voltaje de señal de audio sea superior a 0,3 Vrms.
5. El cable USB opcional Conector para iPod se utiliza para cargar el dispositivo iPod a través de un ordenador.

Insertar una fuente de datos - Tarjeta microSD



El proyector proyecta archivos multimedia directamente desde las fuentes de datos: Memoria interna, tarjeta microSD o fuente externa a través del cable USB hembra.

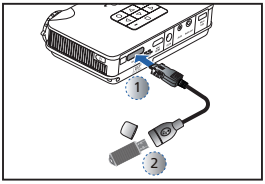
De forma predeterminada, el proyector emite desde la memoria interna. Sin embargo, si hay una tarjeta microSD insertada, el proyector leerá el contenido de la misma en primer lugar.

Inserte una tarjeta microSD en la ranura con los contactos dorados hacia abajo.

Para quitar la tarjeta microSD, empújela para expulsarla de la ranura.

<Nota>
- No quite la tarjeta microSD mientras el proyector está proyectando la imagen del contenido de dicha tarjeta. Podría provocar la pérdida de datos o daños en la tarjeta.
- Admite tarjetas microSD de hasta 32 GB.
- La tarjeta microSD no se incluye en el paquete.
- El formato de la tarjeta microSD en el sistema Windows de ser FAT32.

Insertar fuente de datos - USB (fuente externa)

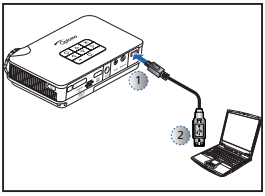


En primer lugar, el proyector lee los datos de la unidad flash USB en el caso de que haya una insertada.

Conecte la unidad flash USB al proyector utilizando un cable E/S universal a USB hembra. (①~②)

<Nota>
1. El cable El cable USB (para la unidad flash) no está incluido en el paquete.
2. En el proyector solamente admite unidades flash USB (hasta 5 V/150 mA) con formato FAT32.
3. No se admiten unidades de disco duro USB.

Conectar equipo para transferencia de datos



Puede transferir datos a la memoria interna del proyector o a la tarjeta microSD.

Conecte un equipo portátil o de sobremesa utilizando el cable USB a micro-USB proporcionado.

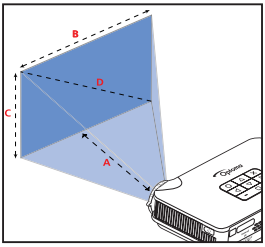
Consulte la sección "Como cargar archivos en la memoria interna" en la página 23.

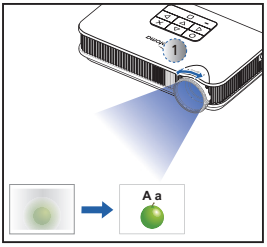
<Nota>
El equipo portátil o de sobremesa solamente puede detectar la fuente de entrada cuando el proyector está encendido. La proyección se detendrá cuando se realice esta conexión.

Ajuste la imagen proyectada

Tabla de tamaños de imagen

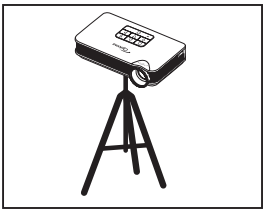
Distancia de proyección (A)		Tamaño de la pantalla - Ancho (B)		Tamaño de la pantalla - Alto (C)		Diagonal de la pantalla (diagonal)	
Metros	pulgadas	(mm)	pulgadas	(mm)	pulgadas	(mm)	pulgadas
0,2	7,87	110	4,3	62,7	2,5	127	5
0,4	15,75	221	8,7	125,4	4,9	254	10
0,6	23,62	331	13,0	188,1	7,4	381	15
0,8	31,5	448	17,4	250,8	9,9	508	20
2,4	94,49	1325	52,2	752,3	29,6	1524	60
4,8	189	2651	104,4	1504,5	59,2	3048	120
5,98	235	3321	130,8	1867	73,5	3810	150





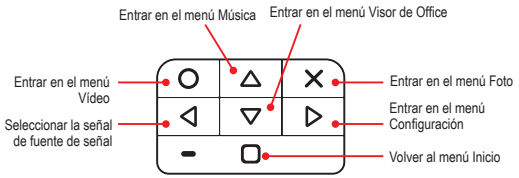
Ajuste el enfoque (①) hasta que la imagen quede clara.

Utilizar una base para trípode



Atornille un trípode estándar en el orificio del tornillo del proyector.

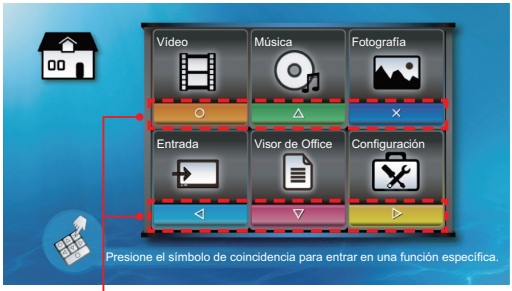
<Nota>
El trípode es un accesorio opcional.



- Presione el botón correspondiente de la opción que desee.
- Presione ✕ para volver a la pantalla anterior.

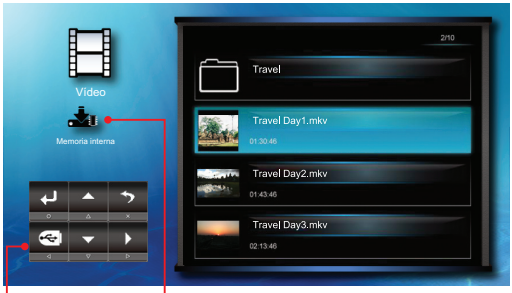
<Nota>
En la esquina inferior izquierda de la mayoría de las pantallas aparece una guía de botones (consulte la información que aparece a continuación). La guía varía dependiendo del modo actual. Pulse el botón correspondiente para seleccionar la opción o la operación.

Menú de inicio



Presione el botón correspondiente del elemento de menú al que deseen acceder. Por ejemplo, para acceder a Vídeo, presione ○.

Submenú



Icono de fuente de datos
El proyector lee el contenido de las fuentes de memoria en el siguiente orden: fuente externa (USB) » tarjeta microSD » memoria interna.

Fuente externa — Memoria interna

Tarjeta MicroSD

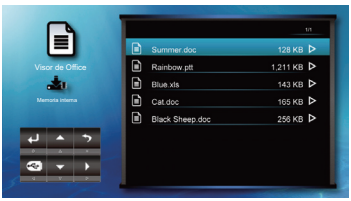
Guía de botones
Presione el botón correspondiente para seleccionar la opción u operación.

Elementos del submenú

Menú de Vídeo

Menú de Música

Menú de Foto



Menú de Visor de Office

Menú de Entrada

Menú de Configuración

Reproducir vídeos almacenados en la memoria interna, en una tarjeta microSD o en una fuente externa

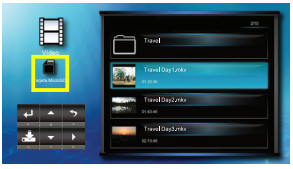
Si se inserta una fuente externa (USB) la memoria externa se leerá primero. Si desea leer datos de la tarjeta microSD o de la memoria interna, presione ◁ en la pantalla adecuada para cambiar la fuente de datos. Consulte los pasos que se muestran a continuación.

1. Seleccionar "Vídeo"

2. Seleccionar la fuente de datos

La pantalla, el icono de fuente en la guía de botones y la secuencia en la que la pantalla aparece, varía dependiendo de la fuente de datos disponible. Si no está insertada la fuente externa o la tarjeta microSD, la pantalla se omite cuando se pulsa ◁ y el icono de fuente de la guía de botones no aparece.

Cambiar fuente de datos



Cambiar fuente de datos

Cambiar fuente de datos

3. Seleccione el archivo de vídeo

<Nota>
La pantalla que se visualiza puede variar dependiendo de la fuente de datos seleccionada en el paso anterior.

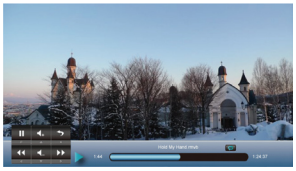
4. Reproduzca el archivo

o bien

Sí

Reproducir desde el inicio

Modo de reproducción de vídeo
(consulte la página 8)

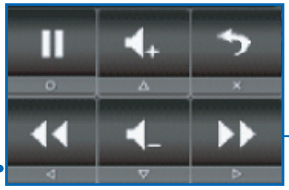


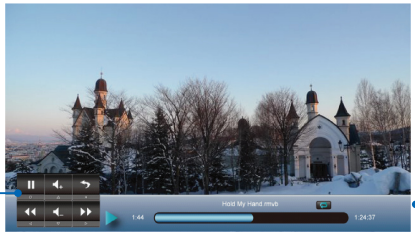
No

Reproducir desde el último punto

Cómo reproducir vídeos - Modo de reproducción de vídeo

<Nota>
La guía de botones desaparece cuando no se utiliza el teclado durante 3 segundos. Para mostrar la guía de botones, presione cualquier botón excepto ✕ ◻.





Ajustar volumen	Retroceso
Pausa/Reproducir	Volver a la pantalla anterior
Avance rápido	Volver al menú Inicio

Iconos de repetición

- Repetir todo
- Repetir una
- Desactivar repetición

<Nota>
Para cambiar los ajustes de repetición, consulte Ajustes de vídeo, a continuación.

Configurar vídeo

1. Seleccione "Configuración"

2. Seleccionar "Configurar vídeo"

3. Realice los ajustes

- Repetir todo
- Repetir una
- Desactivar repetición
- Pantalla del explorador: vista de lista
- Pantalla del explorador: vista de miniaturas

Compatibilidad: Vídeos

Formato de vídeo compatible

Formato de archivo	Decodificador de vídeo	Decodificador de audio o discurso
.3gp	H.263 H.264	HE-AAC
.avi	H.263 H.264 MPEG4 Xvid	MP3 HE-AAC PCM/G.711

Formato de archivo	Decodificador de vídeo	Decodificador de audio o discurso
.cmb	H.264	HE-AAC
.flv	Soreson Spark	MP3
.mp4	H.263 H.264 MPEG4	MP3 HE-AAC

Formato de archivo	Decodificador de vídeo	Decodificador de audio o discurso
.mov	H.263 H.264 MPEG4	MP3 HE-AAC PCM/G.711
.wmv .asf	MPEG4 SP VC-1 (WMV9)	WMA
.ts	MPEG2	MP3

<Nota>
- Para copiar archivos de vídeo, el tamaño de los mismos no debe ser superior a 4 Gb y el archivo de vídeo que se copie debe proceder de un equipo o una tarjeta SD cuyo formato sea FAT 32.
- El formato de vídeo no admite contenido con la función de marco B.

Reproducir música almacenada en la memoria interna, en una tarjeta microSD o en una fuente externa

Si se inserta una fuente externa (USB) la memoria externa se leerá primero. Si desea leer datos de la tarjeta microSD o de la memoria interna, presione ◁ en la pantalla adecuada para cambiar la fuente de datos. Consulte los pasos que se muestran a continuación.

1. Seleccione "Música"

2. Seleccionar la fuente de datos

La pantalla, el icono de fuente en la guía de botones y la secuencia en la que la pantalla aparece, varía dependiendo de la fuente de datos disponible. Si no está insertada la fuente externa o la tarjeta microSD, la pantalla se omite cuando se pulsa ◁ y el icono de fuente de la guía de botones no aparece.

Cambiar fuente de datos

Cambiar fuente de datos

Cambiar fuente de datos

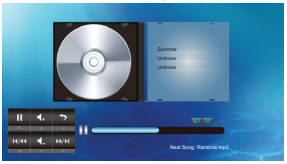
3. Seleccione el archivo de música

<Nota>
La pantalla que se visualiza puede variar dependiendo de la fuente de datos seleccionada en el paso anterior.

4. Reproduzca el archivo

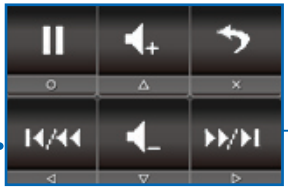
o bien

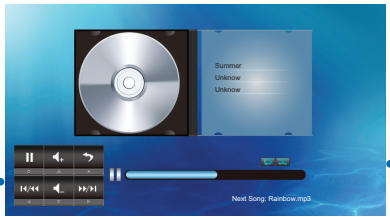
Modo de reproducción de música
(consulte la página 10)



Cómo reproducir música - Modo de reproducción

<Nota>
La guía de botones desaparece cuando no se utiliza el teclado durante 3 segundos. Para mostrar la guía de botones, presione cualquier botón excepto ✕ o ◻.





Ajustar volumen	△ ▽	Volver a la pantalla anterior	✕
Pausa/Reproducir	○	Volver al menú Inicio	◻
Pista siguiente	▷	Avance rápido (mantener presionado)	▷
Pista anterior	◁	Rebobinar (mantener presionado)	◁

Iconos Repetir / Reproducción aleatoria

- Repetir todo
- Repetir una
- Desactivar repetición
- Reproducción aleatoria activada
- Reproducción aleatoria desactivada

<Nota>
Para cambiar los ajustes de repetición o reproducción aleatoria, consulte Ajustes de música, a continuación.

Configurar música

1. Seleccione "Configuración"

2. Seleccione "Configurar música"

3. Realice los ajustes

- Repetir todo
- Repetir una
- Desactivar repetición
- Reproducción aleatoria activada
- Reproducción aleatoria desactivada

Compatibilidad: Música

Formato de audio compatible

Formato de archivo	Decodificador de audio
.aac	HE-AAC
.asf	WMA9
.flac	FLAC
.mp3	MP3
.ogg	Vorbis
.ra	RA 6, 9, 10
.wma	WMA9
.wav	PCM

Ver fotografías almacenadas en la memoria interna, en una tarjeta microSD o en una fuente externa

Si se inserta una fuente externa (USB) la memoria externa se leerá primero. Si desea leer datos de la tarjeta microSD o de la memoria interna, presione ◁ en la pantalla adecuada para cambiar la fuente de datos. Consulte los pasos que se muestran a continuación.

1. Seleccione "Foto"

2. Seleccionar la fuente de datos

La pantalla, el icono de fuente en la guía de botones y la secuencia en la que la pantalla aparece, varía dependiendo de la fuente de datos disponible. Si no está insertada la fuente externa o la tarjeta microSD, la pantalla se omite cuando se pulsa ◁ y el icono de fuente de la guía de botones no aparece.

Cambiar fuente de datos

Cambiar fuente de datos

Cambiar fuente de datos

3. Seleccionar la página

Indicador de página

<Nota>
La pantalla que se visualiza puede variar dependiendo de la fuente de datos seleccionada en el paso anterior.

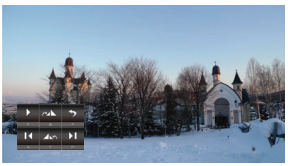
4. Entrar en la página actual

o bien

5. Examine las miniaturas

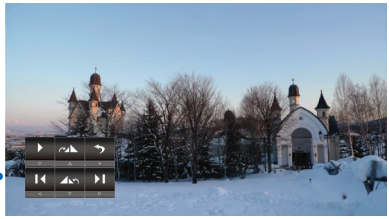
6. Realizar vista previa de un archivo

Modo Pantalla completa
(consulte la página 12)



Cómo ver fotografías - Modo Pantalla completa

<Nota>
La guía de botones desaparece cuando no se utiliza el teclado durante 3 segundos.
Para mostrar la guía de botones, presione cualquier botón excepto ✕ o ▢.



Reproducir presentación de diapositivas ○	Girar 90° en el sentido de las agujas del reloj △
Fotografía siguiente ▷	Girar 90° en sentido contrario a las agujas del reloj ▽
Fotografía anterior ◁	Volver al menú Inicio ▢

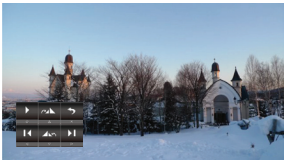
Cómo ver fotografías - Modo Presentación de diapositivas

En el modo Presentación de diapositivas, las fotografías se reproducen continuamente a intervalos de tiempo especificados mientras se la música almacenada en la memoria interna reproduce de fondo.

<Nota>
Para cambiar los del intervalo de la presentación y activar o desactivar la música de fondo, consulte a continuación Ajustes de presentación.

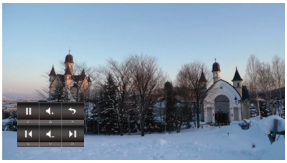
1. Entre en el modo Presentación de diapositivas

Modo Pantalla completa



2. Ver la presentación de diapositivas

Modo Presentación de diapositivas



Salir de la presentación de diapositivas

3. Salir del modo Presentación de diapositivas

Pausa/Reproducir presentación ○	Subir volumen △
Fotografía siguiente ▷	Bajar volumen ▽
Fotografía anterior ◁	Volver al menú Inicio ▢
Salir de la presentación de diapositivas ✕	

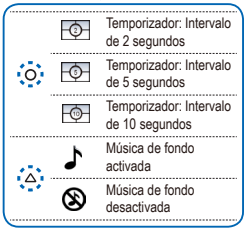
<Nota>
- Asegúrese de que el ajuste de música de fondo esté "Encendido" para activar esta función.
- Guarde los archivos de música (formato *.mp3) en la carpeta "Música para presentación de diapositivas" de la memoria interna.
- Solamente los archivos almacenados en la carpeta "Música para presentación de diapositivas" de la memoria interna se podrán reproducir como música de fondo.

Ajustes de la presentación de diapositivas

1. Seleccione "Configuración"

2. Seleccione "Presentación"

3. Realice los ajustes



Compatibilidad: Fotografía

Formato de fotografía compatible

Formato de archivo	Extensión de archivo
BMP	*.bmp,
JPG	*.jpg
JPEG	*.jpeg

<Nota>
El proyector admite la siguiente resolución fotográfica:
- Archivos de mapa de bits de hasta 2 M (megapíxeles) cada uno
- Archivos jpeg de hasta 10 M (megapíxeles) cada uno

Si la resolución de una fotografía excede estas limitaciones, el archivo no se mostrará en la pantalla del director de archivos.

<Nota>
Para obtener un rendimiento óptimo de visualización de fotografías estáticas o de la reproducción de diapositivas, se recomienda utilizar tamaños de archivo más pequeños y una menor resolución en las fotografías.

Cómo ver documentos - Fuente: memoria interna, unidad flash USB, tarjeta microSD y fuente externa

Ver documentos almacenados en la memoria interna, en una tarjeta microSD o en una fuente externa

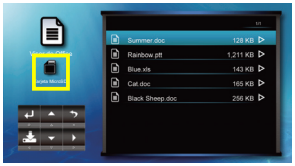
Si se inserta una fuente externa (USB) la memoria externa se leerá primero. Si desea leer datos de la tarjeta microSD o de la memoria interna, presione ◁ en la pantalla adecuada para cambiar la fuente de datos. Consulte los pasos que se muestran a continuación.

1. Seleccione "Visor de Office"

2. Seleccionar la fuente de datos

La pantalla, el icono de fuente en la guía de botones y la secuencia en la que la pantalla aparece, varía dependiendo de la fuente de datos disponible. Si no está insertada la fuente externa o la tarjeta microSD, la pantalla se omite cuando se pulsa ◁ y el icono de fuente de la guía de botones no aparece.

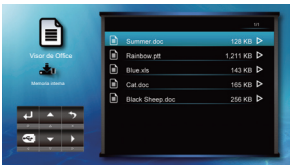
Cambiar fuente de datos



Cambiar fuente de datos

Cambiar fuente de datos

3. Seleccionar un archivo



<Nota>
La pantalla que se visualiza puede variar dependiendo de la fuente de datos seleccionada en el paso anterior.

4. Ver archivo

o bien

Modo de visualización (consulte la página 14)

Compatibilidad: Documento

El proyecto utiliza el Visor de archivos Picsel para abrir y visualizar archivos de Microsoft® Word y archivos Adobe® PDF.

Versiones admitidas

Versión
Microsoft® Office 95
Microsoft® Office 97
Microsoft® Office 2000
Microsoft® Office 2003
Microsoft® Office 2007
Microsoft® Office 2010
Adobe® PDF 1.0 ~ 1.4

Formato de documento compatible

Formato de archivo	Extensión de archivo	
Aplicación de Microsoft® Office (Word, Excel y Power Point)	.doc .docx .ppt .pptx	.xls .xlsx
Adobe® PDF		.pdf

Soporte para idioma / fuente

El proyector admite un número limitado de fuentes. Cuando se abre un documento con una fuente no admitida, el Visor de office sustituye automáticamente la fuente no admitida por fuentes predeterminadas del sistema. Este cambio puede provocar que el formato del documento tenga un aspecto diferente.

El proyector admite una fuente predeterminada por cada uno de los siguientes idiomas.

<Nota>
- El Visor de Office admite tipos de letra incrustadas en documentos Adobe®PDF pero no en documentos Microsoft® Word.
- Las fuentes incrustadas se utilizan de forma prioritaria sobre las fuentes del sistema del proyector.

Idioma / Fuente	
Checo	Francés
Danés	Alemán
Holandés	Húngaro
Inglés	Italiano

Japonés	Búlgaro
Coreano	Croata
Polaco	Estonio
Portugués de Portugal	Finés
Ruso	Griego
Español	Esloveno
Sueco	Serbio
Tailandés	Letón
Turco	Lituano
Vietnamita	Macedonio
Chino tradicional	Noruego
Chino simplificado	Rumano
Árabe	Latinoamericano (Español)
Albanés	Eslovaco
Portugués de Brasil	Indonesio

Cómo visualizar documentos - Modo de visualización

<Nota>
La guía de botones desaparece cuando no se utiliza el teclado durante 3 segundos. Para mostrar la guía de botones, presione cualquier botón excepto ✕ o ◻.

Ampliar 1x ~ 4x	○	Mover hacia la izquierda	◁
Retroceder página	△	Mover hacia la derecha	▷
Avanzar página	▽	Salir del modo Vista	✕
Panorámica hacia arriba, abajo, izquierda y derecha (en modo de zoom)	◁ △ ▽ ▷	Volver al menú Inicio	◻

Configurar de pantalla

1. Seleccione "Configuración"

2. Seleccionar "Configurar de pantalla"

3. Realice los ajustes

○	Modo de LED: Modo película (disponible solamente cuando el adaptador de alimentación está enchufado)	▽	Gamma: Brillante
			Gamma: Modo película
	Modo de LED: Brillante (disponible solamente cuando el adaptador de alimentación está enchufado)	◁	Relación de aspecto: Automática
	Modo de LED: Estándar		Relación de aspecto: 4:3
	Modo de LED: ECO		Relación de aspecto: 16:9
△	Modo de color: Extendido	▷	Proyección: Delante-Escritorio
	Modo de color: Estándar		Proyección: Delante-Invertido
▽	Gamma: Estándar		Proyección: Detrás-Escritorio
	Gamma: Presentación		Proyección: Detrás-Invertido

Seleccionar idioma del menú

1. Seleccione "Configuración"

2. Seleccione "Sistema"

3. Seleccionar "Idioma"

4. Seleccione el idioma

Seleccione el idioma de menús que prefiera. Opciones disponibles: inglés, francés, español, portugués (de Brasil), alemán, italiano, ruso, polaco, holandés, sueco, griego, chino tradicional, chino simplificado, coreano y japonés).

5. Confirmar el idioma/ Volver al menú Inicio

Ver información del proyector

1. Seleccione "Configuración"

2. Seleccione "Sistema"

3. Seleccione "Información"

4. Ver información

- Capacidad de la tarjeta microSD
- Capacidad de la memoria interna
- Capacidad de la memoria externa (USB)
- Batería cargándose
- Adaptador de alimentación conectado

5. Volver al menú Inicio

Actualizar firmware

Pueden obtenerse actualizaciones de software desde el sitio web de OPTOMA (www.optoma.com / www.optoma.eu /www.optoma.com.tw).

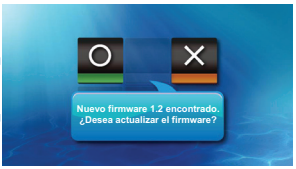
1. En su ordenador, cree una carpeta llamada "actualización".
2. Descargue el último firmware desde www.optoma.com y guárdelo en la carpeta "actualización".
3. Copie la carpeta "actualización" en la carpeta raíz de la tarjeta microSD.
4. Inserte la tarjeta microSD en la ranura para tarjetas microSD del proyector.
5. Siga los pasos siguientes.

1. Seleccione "Configuración"

2. Seleccione "Sistema"

3. Seleccionar "Actualizar"

4. Confirme la actualización



Sí

No

5. Espere a que se finalice

La actualización puede tardar algún tiempo en completarse; no toque ningún botón mientras tanto.

6. Apagar el proyector

Cuando aparezca la pantalla que se muestra a continuación, la actualización se habrá completado. Mantenga presionado el botón de encendido durante 6 segundos para apagar el proyector.

<Nota>
El mensaje "No se encontró nuevo firmware" aparecerá si no hay ningún archivo de actualización en la tarjeta microSD.

<Nota>
- No toque ningún botón ni apague el proyector mientras la actualización esté en curso. De lo contrario, podría dañarse el proyector.
- No quite la tarjeta microSD hasta que la actualización se complete.

7. Quitar la tarjeta microSD

8. Encender el proyector

Restablecer el sistema mediante el menú Restablecer

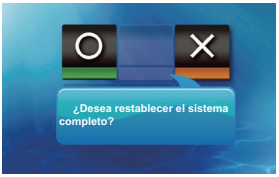
<Nota>
Cuando se restablezca el sistema, se borrarán todos los archivos almacenados en la memoria interna. Asegúrese de realizar una copia de seguridad de todos los archivos antes del restablecimiento.

1. Seleccione "Configuración"

2. Seleccione "Sistema"

3. Seleccione "Restablecer"

4. Confirme el restablecimiento



Sí

No

Reinicie el proyector

Cómo utilizar la fuente de entrada externa: VGA / AV compuesta / HDMI

Selección de la fuente de entrada

Cuando el proyector no se encuentre en el modo de reproducción ni esté leyendo el contenido de una fuente externa, detectará automáticamente un dispositivo de fuente de video cuando éste se conecte y se encienda. Aparecerá un mensaje en la pantalla.

<Nota>
Cuando se conectan varios dispositivos de fuente de entrada simultáneamente, se detectará el último dispositivo conectado.

<Nota>
Un mensaje similar aparece cuando se detectan otras fuentes de entrada externas.

Sí

No

Seleccionar la fuente entrada manualmente

Si hay varios dispositivos externos conectados al proyector o este no puede detectar automáticamente un dispositivo externo, tendrá que seleccionar manualmente la fuente entrada. Para ello, lleve a cabo los pasos siguientes.

1. Seleccione "Entrada"

2. Seleccionar la fuente de entrada

Seleccionar la fuente de entrada

- Vídeo
- VGA
- HDMI
- Volver al menú Inicio

3. Entrar en el modo de visualización

Modo de visualización

Mostrar guía de botones

o bien

<Nota>
El cuadro de mensaje de señal aparece previamente la pantalla; su etiqueta varía en función de la señal de entrada seleccionada.

4. Ajustar el volumen y la configuración Ver el contenido de la fuente

- Configuración
- Subir volumen
- Bajar volumen
- Relación de aspecto
- Ocultar guía de botones
- Volver al menú Inicio

Para salir del modo de visualización

5. Salir del modo de visualización

Sí

No

Configuración de fuente de entrada

Cambiar la configuración para la relación de aspecto

1. Ver contenido de la fuente

Modo de visualización

Mostrar guía de botones

2. Seleccionar "Relación de aspecto"

3. Recorrer la configuración de la relación de aspecto

16:9

Opción de desplazamiento

4:3

Opción de desplazamiento

AUTO

Opción de desplazamiento

4. Confirmar la configuración

<Nota>
Si no se presiona ningún botón durante 10 segundos, el icono de relación de aspecto desaparece automáticamente y se aplica su configuración.

Ajustar la configuración de contraste

1. Ver contenido de la fuente

Modo de visualización

Mostrar guía de botones

2. Seleccionar "Configuración"

3. Seleccionar "Contraste"

4. Ajustar la configuración

Salir de la configuración de contraste

Desplazarse a otras configuraciones: Nitidez, Color, LED y Brillo

Volver al menú Inicio

<Nota>
Si no se presiona ningún botón durante 10 segundos, el icono de contraste desaparece automáticamente y se aplica su configuración.

Ajustar la configuración de brillo

1. Ver contenido de la fuente

Modo de visualización

Mostrar guía de botones

2. Seleccionar "Configuración"

3. Seleccionar "Brillo"

4. Ajustar la configuración

Salir de la configuración de brillo

Desplazarse a otras configuraciones: Contraste, Nitidez, Modo de color, Modo LED y Brillo

Volver al menú Inicio

<Nota>
Si no se presiona ningún botón durante 10 segundos, el icono de brillo desaparece automáticamente y se aplica su configuración.

Seleccionar la configuración del modo LED

1. Ver contenido de la fuente

Modo de visualización

Mostrar guía de botones

2. Seleccionar "Configuración"

3. Seleccionar "Modo LED"

4. Ajustar la configuración

Salir de la configuración del modo LED

Desplazarse a otras configuraciones: Brillo, Contraste, Nitidez, Modo de color y Modo LED

Volver al menú Inicio

<Nota>
Si no se presiona ningún botón durante 10 segundos, el icono del modo LED desaparece automáticamente y se aplica su configuración.

Configuración de Modo de LED

Modo película

ECO

Brillante

Estándar

Seleccionar la configuración del modo de color

1. Ver contenido de la fuente

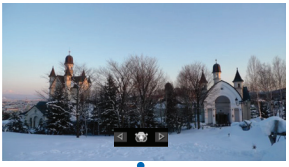
Modo de visualización

Mostrar guía de botones

2. Seleccionar "Configuración"

3. Seleccionar "Modo de color"

4. Ajustar la configuración



Salir de la configuración del modo de color

Desplazarse a otras configuraciones: Modo LED, Brillo, Contraste, Nitidez, Color y LED

Volver al menú Inicio

Configuración del modo de color

Extendido: se utiliza para proyectar imágenes con colores más vibrantes

Estándar: se utiliza para proyectar imágenes con colores estándar

<Nota>
Si no se presiona ningún botón durante 10 segundos, el icono del modo de color desaparece automáticamente y se aplica su configuración.

Ajustar la configuración de la nitidez

1. Ver contenido de la fuente

Modo de visualización

Mostrar guía de botones

2. Seleccionar "Configuración"

3. Seleccionar "Nitidez"

4. Ajustar la configuración

Salir del modo de configuración de nitidez

Desplazarse a otras configuraciones: Modo de color, Modo LED, Brillo, Contraste y Nitidez

Volver al menú Inicio

<Nota>
Si no se presiona ningún botón durante 10 segundos, el icono de nitidez desaparece automáticamente y se aplica su configuración.

Como cargar archivos en la memoria interna

Cuando conecte un equipo a través de USB, el proyector detectará automáticamente la conexión y el mensaje que se muestra continuación aparecerá en la pantalla.

<Nota>
Los archivos se pueden transferir a la memoria interna o a la tarjeta microSD en el caso de que haya un instalada.

1. Confirmar la transferencia

Sí

No

Volver a la pantalla de vista previa anterior

<Nota>
La pantalla mostrada varía en función de la última sesión.

2. Cargar archivos mediante PC

o bien

<Nota>
Para ahorrar energía, la pantalla se vuelve negra cuando transcurren 60 segundos. Presione ▢ para reactivar la visualización.

3. Desenchufar el cable USB

<Nota>
Compruebe el estado de carga de su PC. Cuando la carga se complete, desenchufe el cable USB para mostrar el menú Inicio.

Vídeo compatible y modo VGA

Tabla de frecuencias

Modo	Resolución	Sinc. V. (Hz)
VGA	640 x 480	60
	800 x 600	60
	1024 x 768	60
	1280 x 720	60
	1280 x 800	60
	1024x600	60
Compuesto* Componentes HDMI	480i / 480P	60
	576i / 576P	50
	720p	50 / 60
	1080i	50 / 60

<Nota>
El formato de vídeo no admite contenido con la función de marco B.

Solucionar problemas

Si detecta algún problema con el proyector, consulte la siguiente información. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de servicio técnico.

Problemas con la imagen

? No aparece ninguna imagen en la pantalla
- Asegúrese de que los cables, el cargador y la batería están conectados correctamente y de forma segura.
- Asegúrese de que los contactos de los conectores no estén doblados o rotos.
- Asegúrese de que el proyector está encendido.

? La imagen está desenfocada
- Ajuste el control de enfoque.
- Asegúrese de que la pantalla de proyección esté a la distancia requerida de 0,245 m a 3,810 m (9,6 a 150 pulgadas) del proyector. Consulte la página 5.

? La imagen es demasiado pequeña o demasiado grande
- Mueva el proyector para acercarlo o alejarlo de la pantalla.

? La imagen está invertida
- Seleccione “Configuración --> Visualización --> Proyección” en el menú OSD y establezca la dirección de la proyección.

Problemas de audio

? No hay sonido
- Durante la reproducción de vídeo o música, presione △ o ▽ para ajustar el volumen.

Problemas con la batería

? Queda poca carga en la batería.
- Quite la batería y limpie los conectores.
- La batería está completamente descargada y necesita reemplazarse.
- Es posible que la batería no se cargue correctamente después de apagar el proyector debido a la alta temperatura emitida por este. Deje que el proyector se enfríe durante un rato antes de conectar el cargador.

Indicador LED

Color del indicador LED	Descripción
Apagado	En funcionamiento
Rojo	Batería cargándose.
Verde	La batería está completamente cargada.

Especificaciones de archivos multimedia: Definiciones

Término	Descripción
LBR	Baja tasa de bits
SP	Perfil simple
ASP	Perfil simple avanzado
MP	Perfil principal
ML	Nivel principal en MPEG2 o Nivel medio en VC-1
BP	Perfil de línea de base

Especificaciones de archivos multimedia: Contenedores de vídeo

Contenedores de vídeo

Contenedor	Decodificador de vídeo	Decodificador de audio o discurso
.3gp	H.263 H.264	HE-AAC
.avi	H.263 H.264 MPEG4 Xvid	MP3 HE-AAC PCM/G.711
.cmb	H.264	HE-AAC
.flv	Soreson Spark	MP3

Contenedor	Decodificador de vídeo	Decodificador de audio o discurso
.mp4	H.263 H.264 MPEG4	MP3 HE-AAC
.mov	H.263 H.264 MPEG4	MP3 HE-AAC PCM/G.711
.wmv .asf	MPEG4 SP VC-1 (WMV9)	WMA

Especificaciones de archivos multimedia: Contenedores de audio / imágenes

Contenedores de audio

Contenedor	Decodificador de audio
.aac	HE-AAC
.asf	WMA9
.flac	FLAC
.mp3	MP3
.ogg	Vorbis
.ra	RA 6, 9, 10
.wma	WMA9
.wav	PCM

Contenedores de imágenes

Contenedor	Decodificador de imagen
BMP JPG JPEG	*.bmp, *.jpg *.jpeg

Especificaciones de archivos multimedia: Descodificadores

Decodificadores de audio y discurso

Decodificador de audio o discurso	Capa, versión o mono/ estéreo	Frecuencia de muestreo	Velocidad máxima de bits	Cumplimiento normativo/Especificación
FLAC	estéreo	96 KHz, 24 bits por muestreo	2,652 Mbps	http://flac.sourceforge.net
HE-AAC	v1	48KHz	256 kbps	ISO/IEC 14496-3
MP3	MPEG-1 capa 1, 2, y 3 Audio	48KHz	320 kbps	ISO/IEC 11172-3 para decodificador de audio completamente compatible e ISO IEC 11172-4 para un decodificador completo de Capa 3
PCM	-	48KHz	2304 kbps	ITU-T G0,711
Vorbis	FLAC	48KHz	500 kbps	http://xiph.org/vorbis/doc/Vorbis_I_spec.html
WMA8 WMA9	L1-3	48KHz	385 kbps	Especificaciones del decodificador estándar de audio de Windows Media

Decodificadores de imagen

Decodificador de imagen	Capa, Versión	Máximo de megapíxeles	Cumplimiento normativo/ Especificación
JPEG	Línea base, sin intercalado	12mp	ISO/DIS 10918-1

Decodificadores de vídeo

Decodificador de vídeo	Perfil, Nivel	Resolución máxima y fps	Velocidad máxima de bits	Cumplimiento normativo/ Especificación
H.263	BP, L10 (Modo con encabezado corto)	D1, 30fps	4 Mbps	MPEG-4 Parte 2
H.264	BP, L3	D1, 30fps	4 Mbps	ISO/IEC 14496-2:2004
MPEG2	MP@ML	1280x720, 30fps	6 Mbps	ISO/IEC 13818-2
MPEG4	ASP SP	D1, 30fps	4 Mbps	ISO/IEC 14496-2:2004
Sorenson Spark	-	800x600, 30fps	4 Mbps	Variante de H.263
VC-1	SP@ML MP@ML	800x600, 30fps	2,6 Mbps	SMPTE 421M
Xvid	-	D1, 30fps	4 Mbps	MPEG-4 Parte 2

Apéndice

Cláusula para Visor de documentos / Office

El copyright es propiedad de Picsel con el objeto de evitar infracciones en los derechos por parte de los clientes finales y terceras partes.

1. Todos los derechos de propiedad intelectual, incluyendo, pero sin limitarse al copyright, de los productos Picsel son propiedad de Picsel o de sus proveedores.
2. El Usuario final no puede:
   - realizar copias de los productos Picsel ni ponerlos a disposición de terceras partes.
   - Hacer ingeniería inversa, desmontar, hacer traducción inversa o descodificar de cualquier forma los productos de Picsel Products ni ninguna copia o parte de ellos para obtener cualquier código fuente y se debe guardar solamente según lo permite cualquier ADVERTENCIA de la ley aplicable.
3. Picsel no incluye representación ni garantía alguna, ya se expresa o implícita (mediante estatuto o de cualquier otra forma) relacionada con el rendimiento, la calidad, la comerciabilidad o adecuación para un fin determinado de los productos Picsel; de ser así, quedarán excluidas y se negarán tales representaciones o garantías.
4. Picsel está de acuerdo y reconoce que Picsel y los productos Picsel no se mencionarán específicamente en el acuerdo de licencia con el usuario final.

Copyright / Marca

Copyright © Optoma Company Limited.
Reservados todos los derechos.

Optoma se reserva el derecho a realizar cambios técnicos. Optoma no asume responsabilidad alguna por los daños que pudan surgir de forma directo o indirecta por los errores, omisiones o discrepancias entre el dispositivo y esta documentación.

Otras marcas o logotipos son marcas comerciales o registradas de sus respectivas compañías.

Este dispositivo no está pensado para utilizarse en el campo directo de visión en lugares de trabajo con pantallas de visualización.